



**OBČINA CIRKULANE**  
Cirkulane 58  
2282 Cirkulane  
Telefon: 02 / 795 34 20  
Telefax: 02 / 795 34 21  
Email: [tajnistvo@cirkulane.si](mailto:tajnistvo@cirkulane.si)  
[obcina.cirkulane@cirkulane.si](mailto:obcina.cirkulane@cirkulane.si)

---

Na podlagi Pravilnika o subvencioniranju nabave in gradnje malih komunalnih čistilnih naprav na območju Občine Cirkulane (*Uradni list RS, št. 38/16*) objavlja Občina Cirkulane

**JAVNI RAZPIS**  
**za**  
**subvencioniranje nakupa in vgradnjo malih komunalnih čistilnih naprav v**  
**Občini Cirkulane v letu 2018**

**I. PREDMET RAZPISA**

Predmet razpisa je subvencioniranje nakupa in vgradnje malih komunalnih čistilnih naprav (v nadaljevanju MKČN), individualnih ali skupinskih, za stanovanjske objekte v velikosti do 50 PE (populacijskih ekvivalentov) v Občini Cirkulane.

**II. UPRAVIČENCI ZA DODELITEV SREDSTEV**

**Splošni pogoji kandidiranja:**

1. Upravičenci za dodelitev proračunskih sredstev, po tem razpisu so lastniki (fizične osebe) stanovanjskih objektov s stalnim prebivališčem v Občini Cirkulane in so kupili ter vgradili MKČN od 30. 9. 2017 dalje. Upravičenec lahko kandidira za proračunska sredstva za en objekt le enkrat.
2. V primeru izgradnje skupne MKČN za več stanovanjskih objektov je nosilec investicije (vlagatelj vloge) tisti, na katerem zemljišču bo MKČN zgrajena. Investitorji pa medsebojna razmerja uredijo s posebno pogodbo.
3. subvencioniranje se lahko izjemoma odobri lastniku stavbe na območju, kjer je javno kanalizacijsko omrežje že zgrajeno ali pa je gradnja načrtovana, priključitev nanj pa ni tehnično možna ali ekonomsko upravičena, kar mora predhodno potrditi izvajalec javne službe odvajanja in čiščenja odpadnih voda v občini
4. Sredstva se ne dodelijo za naložbe izven občine Cirkulane.

**III. POGOJI ZA PRIDOBITEV SREDSTEV**

**Pogoji pri izgradnji male komunalne čistilne naprave:**

- da ima lastnik prijavljeno stalno prebivališče v občini Cirkulane;



**OBČINA CIRKULANE**  
Cirkulane 58  
2282 Cirkulane  
Telefon: 02 / 795 34 20  
Telefax: 02 / 795 34 21  
Email: [tajnistvo@cirkulane.si](mailto:tajnistvo@cirkulane.si)  
[obcina.cirkulane@cirkulane.si](mailto:obcina.cirkulane@cirkulane.si)

- 
- subvencionira se izgradnja MKČN, za objekte izven predvidenih območij aglomeracij, na katerih se predvideva izgradnja kanalizacije ali čistilnih naprav skladno z Operativnim programom odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode v Republiki Sloveniji, ki ga je sprejela Vlada RS;
  - stanovanjska stavba, za katero se ureja odvajanje in čiščenje odpadnih voda z MKČN in je zgrajena po letu 1967 mora imeti izdano gradbeno dovoljenje, stanovanjski objekt zgrajen pred letom 1967 mora imeti potrdilo pristojne Upravne enote Ptuj, da ima objekt na podlagi določil prvega odstavka 197. člena Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 102/04 – uradno prečiščeno besedilo, 14/05 – popr., 92/05 – ZJC-B, 93/05 – ZVMS, 111/05 – odl. US, 126/07, 108/09, 61/10 – ZRud-1, 20/11 – odl. US, 57/12, 101/13 – ZDavNepr, 110/13 in 19/15; v nadaljevanju ZGO-1) uporabno dovoljenje;
  - vlagatelj mora razpolagati z dokazilom o pravici graditi na zemljišču na katerem se načrtuje postavitvev ;
  - v primeru, da dela izvaja gospodarska družba ali samostojni podjetnik mora biti registriran za ustrezno dejavnost;
  - v primeru, da dela izvaja lastnik objekta sam, mora vlagatelj imeti podpisano pogodbo o nadzoru v skladu z ZGO-1, upravičen pa je do stroškov za katere bo imel račune;
  - pri gradnji je potrebno upoštevati vse pogoje, ki izhajajo iz določb ZGO-1 in Odloka o občinskem prostorskem načrtu Občine Cirkulane, predvsem pa mora investitor imeti pridobljena vsa soglasja za posege v varovalne pasove gospodarske javne infrastrukture, morebitno soglasje mejaša in soglasja, ki jih je potrebno pridobiti na varovalnih območjih po Zakonu o ohranjanju narave, Zakonu o varstvu kulturne dediščine in podobno;
  - vlagatelj mora imeti soglasje o priključitvi objekta na malo komunalno čistilno napravo Komunalnega podjetja Ptuj d.d. oz. vsakokratnega izvajalca javne službe;
  - subvencioniranje se lahko izjemoma odobri lastniku stavbe na območju, kjer je javno kanalizacijsko omrežje že zgrajeno ali pa je gradnja načrtovana, priključitev nanj pa ni tehnično možna ali ekonomsko upravičena, kar mora predhodno potrditi vsakokratni izvajalec javne službe oz. Komunalno podjetje Ptuj d.d.;
  - vlagatelji, ki bodo za več objektov postavili skupno čistilno napravo, morajo k vlogi priložiti podpisan medsebojni dogovor vseh uporabnikov MKČN, ki ni časovno omejen in osebo, ki bo zadolžena za upravljanje MKČN, ter sklenjeno služnostno pogodbo med lastniki zemljišč in investitorji.

Upravičenci lahko pridobijo sredstva za isto naložbo le enkrat. Kolikor je upravičenec že prejel javna sredstva za isti namen, do sredstev po tem razpisu ni upravičen.

**Čistilna naprava mora zadostiti naslednjim tehničnim zahtevam:**

- MKČN mora imeti certifikat oziroma listino o skladnosti izdelka z zahtevami, glede mejnih vrednosti parametrov odpadnih vod kot jih predpisuje Uredba o odvajanju in čiščenju komunalne odpadne vode (Uradni list RS, št. 98/15 in 76/17; v nadaljevanju: Uredba);
- čiščenje komunalne odpadne vode v MKČN mora biti skladno z določili Uredbe glede



**OBČINA CIRKULANE**  
Cirkulane 58  
2282 Cirkulane  
Telefon: 02 / 795 34 20  
Telefax: 02 / 795 34 21  
Email: [tajnistvo@cirkulane.si](mailto:tajnistvo@cirkulane.si)  
[obcina.cirkulane@cirkulane.si](mailto:obcina.cirkulane@cirkulane.si)

---

ustreznosti čiščenja komunalne odpadne vode;

- za čistilno napravo mora biti izdelano poročilo o opravljenih prvih meritvah, iz katerega mora biti razvidno, da je obratovanje male komunalne čistilne naprave v skladu z določbami Uredbe o odvajanju in čiščenju komunalne odpadne vode. Poročilo o opravljenih prvih meritvah MKČN, ki ga upravičenec kot dokazilo posreduje Občini Cirkulane, mora biti pozitivno (dolžan ga je dostaviti v roku 6 mesecev po vgradnji MKČN).
- lokacija postavitve MKČN mora omogočati dostop pooblaščenim službam in neovirano praznjenje;
- MKČN mora biti v času vložitve zahtevka, to je najkasneje do 2. 11. 2018 vgrajena in v funkciji obratovanja;

#### **IV. DELEŽ SUBVENCIONIRANJA :**

Do 50% upravičenih stroškov za postavitve MKČN oz. največ 350 € na PE, subvencionira se postavitev ene MKČN za en stanovanjski objekt, kot tudi postavitev ene skupne komunalne čistilne naprave za več stanovanjskih objektov. Subvencionirajo se MKČN kapacitete do 50 PE.

Subvencionira se število PE, ki je sorazmerno številu prijavljenih na naslovu postavitve MKČN. V primeru da je na naslovu postavitve MKČN prijavljena samo ena oseba, se subvencionira MKČN z najmanjšo zmogljivostjo.

Upravičeni stroški so stroški brez DDV.

#### **V. VIŠINA SREDSTEV**

Sredstva so zagotovljena v proračunu Občine Cirkulane za leto 2018 pod proračunsko postavko 150211 z imenom Individualne čistilne naprave v višini 25.000,00 EUR. Prvi rok za oddajo vlog za leto 2018 je 29. 6. 2018, drugi rok je 28. 9. 2018.

Skrajni rok za oddajo zahtevka za povračilo stroškov nakupa in vgradnje MKČN je do 2. 11. 2018 za odobrene vloge.

V kolikor je vlagatelj že vgradil MKČN lahko hkrati z oddajo vloge poda tudi zahtevek za izplačilo sredstev.

Sredstva se dodeljujejo enkrat letno, do porabe finančnih sredstev sprejetega proračuna.

#### **VI. UPRAVIČENI STROŠKI**



**OBČINA CIRKULANE**  
Cirkulane 58  
2282 Cirkulane  
Telefon: 02 / 795 34 20  
Telefax: 02 / 795 34 21  
Email: [tajnistvo@cirkulane.si](mailto:tajnistvo@cirkulane.si)  
[obcina.cirkulane@cirkulane.si](mailto:obcina.cirkulane@cirkulane.si)

Upravičeni so stroški nakupa in vgradnje MKČN velikosti do 50 PE z vključenimi stroški montaže MKČN in njenega prvega zagona z nastavitvijo parametrov. Upravičeni stroški se dokazujejo s plačanimi računi dobavitelja čistilne naprave oziroma izvajalca del.

Upravičeni stroški lahko nastanejo od 30. 9. 2017 dalje do oddaje zahtevka, to je najkasneje do 2. 11. 2018.

Subvencionirajo se upravičeni stroški za stanovanjski objekt z veljavnim gradbenim dovoljenjem oziroma s potrdilom, da ima objekt, zgrajen pred letom 1967, na podlagi določil 1. odstavka 197. člena ZGO-1 uporabno dovoljenje.

V primeru, da je MKČN subvencionirana tudi iz drugih virov javnih sredstev, skupna vrednost subvencioniranja ne sme preseči 100% vrednosti upravičenih stroškov investicije. V primeru, da izračunana skupna vrednost subvencioniranja presega 100% vrednosti upravičenih stroškov investicije, se subvencioniranje občine ustrezno zniža.

Upravičeni stroški so stroški brez DDV.

Naložba mora biti zaključena pred vložitvijo zahtevka.

## **VII. VSEBINA VLOGE**

Upravičenec mora vložiti popolno vlogo z vsemi zahtevanimi obrazci in prilogami:

- izjavo lastnika nepremičnine (OBRAZEC 1)
- dokazilo o lastništvu objekta oz. zemljišča – izpisek iz ZK
- predračun izdelan skladno z razpisnimi pogoji s popisom del in materiala ter odgovorno osebo za izvedbo del
- soglasje izvajalca javne službe (OBRAZEC 2)
- pridobljena soglasja za posege v varovalne pasove gospodarske javne infrastrukture, morebitno soglasje mejaša in soglasja, ki jih je potrebno pridobiti na varovalnih območjih po Zakonu o ohranjanju narave, Zakonu o varstvu kulturne dediščine in podobno (OBRAZEC 3)
- certifikat oz. listina o skladnosti izdelka z zahtevami glede mejnih vrednosti parametrov odpadnih vod
- podpisan osnutek pogodbe (OBRAZEC 4)
- podpisan medsebojni dogovor vseh uporabnikov male komunalna čistilne naprave, ki ni časovno omejen in osebo, ki bo zadolžena za upravljanje male komunalna čistilne naprave, ter sklenjene služnostne pogodbe za izvedbe kanalizacijskih priključkov do vseh objektov, ki se bodo priključevali na skupno čistilno napravo

Razpisna dokumentacija je od **3. 4. 2018** na voljo na spletni strani Občine Cirkulane [www.cirkulane.si](http://www.cirkulane.si), ter na sedežu občine vključno do zadnjega dneva razpisa.



**OBČINA CIRKULANE**  
Cirkulane 58  
2282 Cirkulane  
Telefon: 02 / 795 34 20  
Telefax: 02 / 795 34 21  
Email: [tajnistvo@cirkulane.si](mailto:tajnistvo@cirkulane.si)  
[obcina.cirkulane@cirkulane.si](mailto:obcina.cirkulane@cirkulane.si)

---

Dodatne informacije v času uradnih ur na naslovu Občine Cirkulane, Cirkulane 58, 2282 Cirkulane, kontaktna oseba Milena Debeljak 02/795 34 25 ali na [obcina.cirkulane@cirkulane.si](mailto:obcina.cirkulane@cirkulane.si).

## VIII. NAČIN PRIJAVE IN ROKI

Kandidat vloži izpolnjeno vlogo z vsemi dokazili osebno ali po pošti na naslov:

**Občina Cirkulane**  
**Cirkulane 58**  
**2282 Cirkulane**

Roka za oddajo vloge sta:

- **1. rok: 29. 6. 2018**
- **2. rok: 28. 9. 2018**

Šteje se, da je vloga prispela pravočasno, če je bila najpozneje zadnji dan roka za oddajo vlog oddana na pošti s priporočeno pošiljko ali če je bila dostavljena v vložišče Občine Cirkulane najpozneje do **12.00 ure** zadnjega dne razpisnega roka.

Vloga z zahtevano dokumentacijo mora biti oddana v zaprti kuverti s pripisom »**NE ODPIRAJ – RAZPIS SUBVENCIONIRANJE MKČN**«. Upoštevale se bodo vloge, ki bodo pravočasno oddane, s pravilno izpolnjenimi obrazci in vsemi zahtevanimi prilogami.

Rok za oddajo zahtevka za povračilo stroškov nakupa in vgradnje MKČN je do 2. 11. 2017, za odobrene vloge.

## IX. POSTOPEK OBRAVNAVE VLOG

Odpiranje vlog ne bo potekalo javno. Postopek bo vodila komisija, ki bo obravnavala vse popolne in pravočasno prispele vloge (z vsemi zahtevanimi dokazili) po vrstnem redu prispetja. Odpiranje vlog bo v roku 15 dni, po roku za oddajo vloge. Sredstva se dodelijo do porabe proračunskih sredstev.

Če vloga ne bo popolna, bo prijavitelj pozvan, da v roku 8 dni od prejema poziva za dopolnitev vloge le to dopolni. Nepopolne vloge, ki jih vlagatelji ne bodo dopolnili v določenem roku, bodo zavržene.

O dodelitvi proračunskih sredstev bo izdan sklep. Zoper sklep bo mogoča pritožba pri županu občine. Odločitev župana je dokončna.

**V kolikor ima upravičenec že izvedeno MKČN lahko k vlogi priloži tudi zahtevek.**



**OBČINA CIRKULANE**  
Cirkulane 58  
2282 Cirkulane  
Telefon: 02 / 795 34 20  
Telefax: 02 / 795 34 21  
Email: [tajnistvo@cirkulane.si](mailto:tajnistvo@cirkulane.si)  
[obcina.cirkulane@cirkulane.si](mailto:obcina.cirkulane@cirkulane.si)

## **X. ZAHTEVKI ZA IZPLAČILO**

**Upravičenci na podlagi dokončnega sklepa o dodelitvi sredstev ter izvedene investicije na občino Cirkulane pošljejo zahtevek za izplačilo z vsemi zahtevanimi prilogami najkasneje do 2. 11. 2018 za pridobitev sredstev v tekočem letu.**

Pred vložitvijo zahtevka mora biti naložba zaključena in plačani vsi računi, razen poročila o opravljenih prvih meritvah MKČN, ki se dostavi v roku 6 mesecev po vgradnji MKČN. Šteje se, da je gradnja zaključena, ko je MKČN montirana, nastavljeni parametri in plačana.

Po predložitvi vse dokumentacije skladno z navodili, se z upravičencem sklene pogodba o dodelitvi nepovratnih sredstev in ostalih medsebojnih obveznostih in pravicah ter se nakazilo sredstev izvrši na transakcijski račun upravičenca v roku 30 dni od prejema popolnega zahtevka.

### **Zahtevku za izplačilo se priloži:**

- izjava o zaključku naložbe (OBRAZEC 5);
- dokazilo o nakupu male čistilne naprave, iz katerega mora biti razvidna cena, vrsta in tip čistilne naprave ter podatek, da je nakup opravil vlagatelj;
- dokazilo o poravnanih stroških vgradnje (fotokopije plačanih računov)
- izjava o subvencioniranju tudi iz drugih virov javnih sredstev (OBRAZEC 6),
- poročilo o opravljenih prvih meritvah, ki ga je izdal izvajalec javne službe (dostaviti v roku 6 mesecev po vgradnji MKČN)

## **XI. NADZOR IN SANKCIJE**

Kontrolo nad izvajanjem namenske porabe sredstev skladno z javnim razpisom izvaja komisija, ki je imenovana za postopek o dodelitvi proračunskih sredstev.

Nepovratna sredstva se lahko porabijo samo za namen, za katerega so dodeljena. Če komisija ugotovi, da so bila sredstva porabljena za drug namen, ali da so bila dodeljena na podlagi neresničnih podatkov, oziroma je prejemnik prekršil druga določila pogodbe, je občina upravičena zahtevati vračilo dodeljenih sredstev v enkratnem znesku. V teh primerih bo moral prejemnik vrniti sredstva s pripadajočimi zamudnimi obrestmi za obdobje od dneva nakazila dalje.

Številka: 430-6/2018

Datum: 3. 4. 2018

**OBČINA CIRKULANE**  
Župan JANEZ JURGEC